





28200 MARBOUE (France)

Tél: 02.37.94.01.01 - Fax: 02.37.94.01.09

Email: sav@jcr-constructeur.fr https://www.jcr-constructeur.fr/



Ce matériel est garanti 1 an dans le respect des conditions normales d'utilisation.

Il est notamment interdit:

- ✓ De modifier l'installation gaz
- ✓ De modifier l'installation électrique
- ✓ D'obturer les grilles de ventilation
- ✓ De modifier ou de démonter les éléments du châssis
- ✓ De modifier ou de démonter les éléments du timon d'attelage
- ✓ De modifier ou de démonter les équipements (plaque feux, chauffage...)
- ✓ Etc...

PRÉCONISATIONS D'ENTRETIEN

- ✓ Vérifier régulièrement la date de péremption sur les tuyaux de gaz souples
- ✓ Contrôle de l'installation gaz : 1 fois par an
- ✓ Contrôle de l'installation électrique : 1 fois par an
- ✓ Contrôle du système de freinage : 1 fois par an
- ✓ Contrôle du groupe électrogène : se référer aux préconisations du fabricant

POUR LES PRESTATIONS D'ENTRETIEN
ANNUEL DE VOS VÉHICULES
CONTACTEZ NOTRE SERVICE SAV
AU 02.37.94.01.04



TIMON D'ATTELAGE *

Timon réglable par crantage manuel - NON freiné



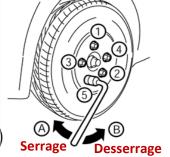
IMPORTANT POUR VOTRE SECURITE :

Lors du déplacement du matériel, la chaîne de sécurité doit toujours relier le timon au véhicule tracteur.

* ROUES *

Vérifier la pression de façon régulière
 Elle doit être de 2,5 bars





BÉQUILLES *

ATTENTION: Elles ne doivent pas servir à soulever le matériel,

mais uniquement à le stabiliser.

Il faut les manœuvrer pour les mettre en contact avec le sol.





Avant déplacement, vérifier que les béquilles soient bien remontées et les goupilles bien en place



+ CAISSE +

En cas de chocs entrainant des détériorations de la caisse, prendre des photos et contacter notre service après-vente :

Tél: 02.37.94.01.04 – E-mail: sav@jcr-constructeur.fr

*** EXTINCTEUR ***

EXTINCTEUR À POUDRE : charge 2 kg

Veillez à faire effectuer la vérification annuelle par un organisme agréé.

VERSION TOUT ÉLECTRIQUE

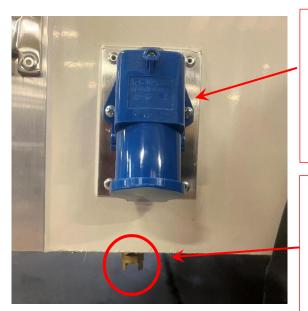
L'installation est conforme à la norme C15100.

Pour les matériels en version tout électrique, l'ensemble des équipements montés à l'intérieur fonctionnent uniquement au 230V.

Deux possibilités de raccordement :

- Raccordement réseau sur la prise extérieure type P17
- Raccordement d'un groupe électrogène sur la prise extérieure type P17

ATTENTION il faut un courant propre donc brancher un groupe électrogène de chantier <u>AVEC ONDULEUR</u>



Socle de connecteur prise de raccordement extérieure type P17, positionné sur le côté droit du matériel. La prise mobile de raccordement au socle est rangée à l'intérieur.

Borne pour isolateur positionnée sur le côté droit du matériel avec piquet de terre rangé à l'intérieur.



VERSION TOUT GAZ *

L'installation et les appareils sont conformes à la norme NF56200

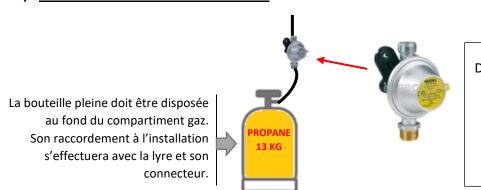
POUR UNE INSTALLATION FONCTIONNANT AU GAZ PROPANE



▶ PRÉCAUTIONS À PRENDRE ◀

Pour la mise en place et le changement des bouteilles gaz

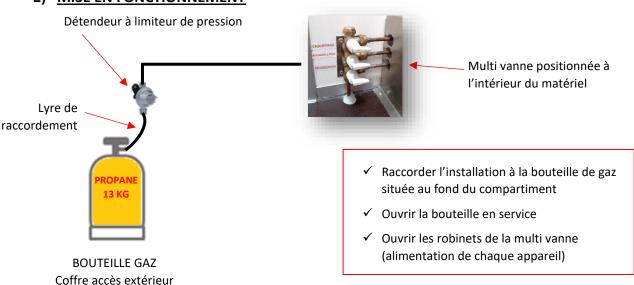
1) RACCORDER LA BOUTEILLE DE GAZ



Détendeur simple :

- Réduit la pression à 29 mbars en sortie
- Débit 1500 gr/h

2) MISE EN FONCTIONNEMENT



ATTENTION PENDANT LES TRAJETS
FERMETURE DE(S) LA BOUTEILLE(S) DE GAZ OBLIGATOIRE



VERSION BIÉNERGIE

Pour la version biénergie (gaz + électricité), certains équipements installés dans le matériel fonctionnent soit :

- Au gaz (plaque feux gaz, chauffage...)
- Au 230V (micro-ondes, convecteur électrique...)
- Sur la batterie 12V (l'éclairage LED, pompe à eau électrique ...) :
 Pour son rechargement, voir le paragraphe « ÉCLAIRAGE LED »

Pour la mise en service des deux énergies, reprendre les paragraphes :

- « Version tout électrique » : pour le branchement en 230V
- « Version tout GAZ » : pour le raccordement GAZ

ÉCLAIRAGE LED *

 Pour une installation tout GAZ ou biénergie (gaz + électricité), les lampes LED s'alimentent grâce à la batterie à décharge lente située dans le banc coffre du réfectoire le plus souvent :

ATTENTION BATTERIE À RECHARGER

- En version biénergie : rechargement possible via le chargeur de batterie en branchant la prise extérieure type P17 avec un raccordement réseau ou via un groupe électrogène de chantier <u>AVEC ONDULEUR</u>
- Rechargement automatique avec l'option « kit panneau solaire » retenue
- Sinon recharger la batterie en atelier ou avoir une batterie de substitution
- Pour une installation tout électrique SANS batterie, les lampes LED fonctionnent uniquement au 230V :
 - Raccordement réseau sur la prise extérieure type P17
 - Raccordement d'un groupe électrogène de chantier <u>AVEC ONDULEUR</u> sur la prise extérieure type P17



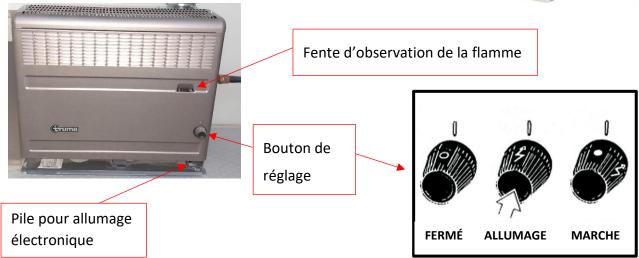
◆ CHAUFFAGE ◆

IMPORTANT

Chauffage gaz

Avant de mettre le chauffage en fonctionnement, Veillez à retirer le couvercle situé sur la grille d'évacuation à l'extérieur du matériel





Mise en route

- 1) Ouvrir le robinet du multivanne correspondant
- 2) Placer le bouton d'allumage sur la position et le maintenir enfoncé pendant 10s pour chasser l'air
- 3) Dès l'apparition de la flamme de la veilleuse, maintenir le bouton enfoncé encore 10s
- 4) Replacer le bouton d'alimentation en position « MARCHE »

Pour éteindre

- 1) Tourner le bouton d'alimentation sur la position « Fermé »
- 2) Fermer le robinet du multivanne

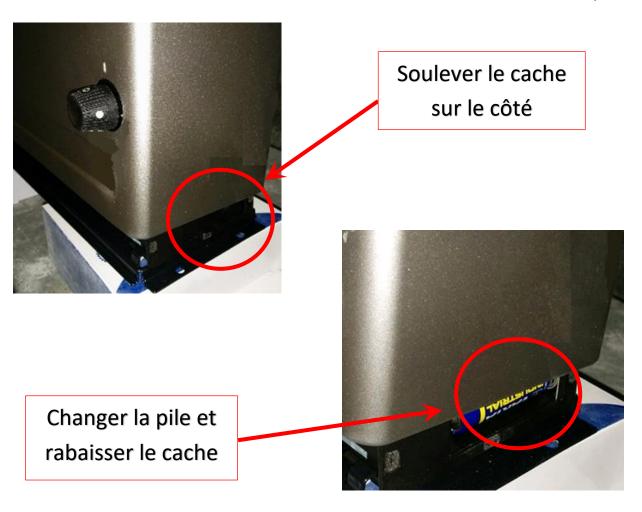
Entretien

Vérifier l'état de la pile régulièrement

Voir le paragraphe « changement de la pile »



INSTRUCTIONS POUR LE CHANGEMENT DE LA PILE SUR CHAUFFAGE TRUMA S2200 À ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE



· Chauffage électrique

Fonctionnement possible avec :

- Raccordement réseau sur la prise extérieure type P17
- Raccordement d'un groupe électrogène de chantier <u>AVEC ONDULEUR</u> sur la prise extérieure type P17



- Ne pas couvrir le ou les chauffage(s) GAZ, convecteurs...
 - Ne rien positionner devant



◆ SANITAIRE ◆

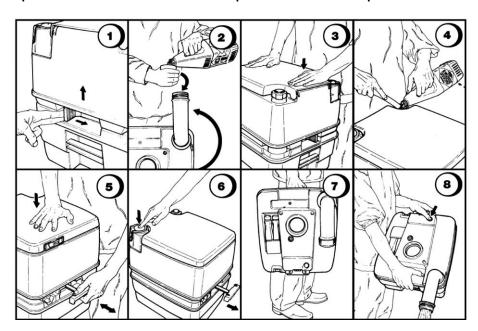
TYPE A CASSETTE

Capacité du réservoir d'eau propre : 12 litres

Capacité du réservoir d'eau usée : 20 litres

Le témoin de remplissage du réservoir à matière vous indique quand vidanger. Le sanitaire à cassette se compose de deux parties :

- La partie supérieure est un réservoir d'eau propre associé à une cuvette avec siège et couvercle amovibles.
- La partie inférieure est le réservoir à matières. Un levier situé à l'arrière du sanitaire permet de relier et de séparer ces deux parties.



PREPARATION A L'EMPLOI

- **1.** Faites coulisser le taquet vers la droite pour désolidariser le réservoir d'eau claire du réservoir à matières.
- 2. Tournez le bras de vidange vers le haut et versez de l'additif sanitaire dans le réservoir à matières. Ajoutez 2 litres d'eau.
- **3.** Tournez le bras de vidange pour le replacer dans sa position initiale, remettez le bouchon dessus et réunissez les deux parties de la toilette en enfonçant le réservoir d'eau claire dans le réservoir à matières.
- 4. Remplissez le réservoir d'eau claire.

FONCTIONNEMENT

- **5.** En maintenant le siège et le couvercle fermés, ouvrez et fermez une fois le clapet du réservoir.
- Ceci permet d'évacuer l'excès de pression.
- **6.** Rincez la toilette à l'aide de la pompe. Ouvrez le clapet pour transférer les matières dans le réservoir à matières. Après utilisation, fermez le clapet.
- **7.** Retirez le réservoir à matières de la toilette et portez-le jusqu'à des toilettes classiques ou une aire de service autorisée.
- 8. Videz-le au moyen du bras de vidange. Maintenez le bouton-poussoir de prise d'air enfoncé pendant l'opération pour éviter les éclaboussures (en vous assurant au préalable que le bras de vidange est tourné vers le bas).





TYPE À CASSETTE AVEC PORTILLON EXTÉRIEUR

AVANT UTILISATION

Préparez le réservoir à matière :

- 1. Retirez le réservoir par le portillon de service (01)
- 2. Positionnez le bras de vidange vers le haut (02)
- 3. Retirez le bouchon du bras de vidange (02)
- 4. Ajoutez 1 dose d'additif dans le réservoir (03)
- 5. Ajoutez ±3 I d'eau dans le réservoir (03)
- 6. Revissez le bouchon sur le bras de vidange
- 7. Remettez le réservoir dans sa position initiale

Préparez le réservoir de chasse d'eau :

- 1. Ajoutez 1 dose d'additif dans le réservoir (05)
- 2. Remplissez le réservoir en eau propre (05)

FONCTIONNEMENT

- 1. Fermez l'abattant et faites pivoter la cuvette
- 2. Ouvrez le clapet en déplaçant sa poignée de gauche à droite (07)
- **3.** Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant plusieurs secondes pour rincer les toilettes (08)
- **4.** Déplacez la poignée de la chasse d'eau de bas en haut pour rincer les toilettes (09)
- 5. Fermez le clapet après avoir utilisé la chasse d'eau

VIDANGE DU RÉSERVOIR À MATIÈRES

- 1. Retirez le réservoir (01)
- **2.** Dépliez la poignée jusqu'à ce qu'elle soit complétement déployée
- **3.** Tirez le réservoir jusqu'à un point de collecte des déchets autorisé (10)
- **4.** Tournez le bras de vidange vers le haut (02)
- **5.** Retirez le bouchon du bras de vidange (02)
- Appuyez sur le bouton d'évent avec votre pouce et maintenez-le enfoncé tandis que le bras de vidange est dirigé vers le bas pour vider le réservoir (11)
- 7. Ajoutez ±5 l d'eau dans le réservoir et remettez le bouchon (12)
- **8.** Agitez doucement le réservoir pour le nettoyer (13) Videz à nouveau le réservoir (11)
- **9.** Retirez le flotteur du réservoir en le faisant tourner dans le sens horaire et rincez-le à l'eau du robinet (14)
- **10.** Pliez la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans son emplacement
- **11.** Faites coulisser le réservoir dans les toilettes et fermez le portillon de service (04)







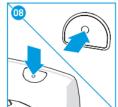














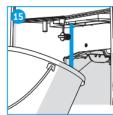












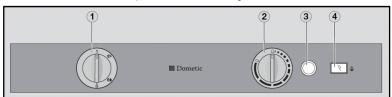
VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CHASSE D'EAU

- 1. Placez une cuvette suffisamment grande sous le tube de vidange
- **2.** Ouvrez le tube de vidange et récupérez l'eau résiduelle dans la cuvette (15)
- **3.** Videz la cuvette dans un point de collecte des déchets autorisé



◆ OPTION RÉFRIGÉRATEUR TRIMIXTE ◆

• <u>Modèle DOMETIC RM5380</u>: Réfrigérateur à absorption (Réchauffement de l'eau pour libérer le fluide réfrigérant : ammoniac). Il peut être alimenté par 3 sources d'énergie : 230V/GAZ/12V (Attention ne jamais raccorder au 12V car déchargement de la batterie).



- Ommutateur de sélection de la source d'énergie
- **2** Thermostat
- **3** Allumeur sur pile (gaz)
- 4 Indicateur de flamme (galvanomètre)

Mise en route

Retirer les caches grilles extérieurs avant utilisation du réfrigérateur

- Dans le cas d'une alimentation électrique :
- 1) Positionner le commutateur sur 5>
- 2) Régler ensuite la température de la chambre frigorifique grâce au thermostat 2
- Dans le cas d'une alimentation au GAZ liquéfié (PROPANE) :
- 1) Ouvrir la vanne de la bouteille de gaz
- 2) Ouvrir le robinet d'arrêt de l'alimentation gaz du réfrigérateur
- 3) Positionner le commutateur **1** sur la flamme
- 4) Tourner le thermostat progressif 2 vers la droite en le maintenant enfoncé
- 5) Appuyer ensuite sur le bouton d'actionnement de l'allumage à pile 3
- 6) L'allumage s'effectue automatiquement et le galvanomètre 4 passe du côté vert
- 7) Maintenir le thermostat 2 enfoncé encore pendant 15s puis relâcher
- 8) Régler ensuite la température de la chambre frigorifique grâce au thermostat 2

ATTENTION pour les 2 types d'alimentation

- À l'allumage, remplir le réfrigérateur au minimum (exemple : 1 bouteille d'eau), afin d'obtenir plus rapidement une température de froid optimal. Puis, le charger normalement.
- En cas de grosse chaleur > 25°, positionner le thermostat ② au minimum et non au maximum car l'eau monte en température très rapidement et risque de bouillir, ce qui empêche de libérer l'ammoniac donc faire du froid. Si le thermostat a été positionné au maximum par oubli ou par erreur, il faut tout couper pendant au minimum 4h et refaire la manipulation en mettant le thermostat ② au minimum.
- En cas de non-utilisation durant l'hiver, allumer le réfrigérateur au moins une fois par mois.

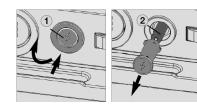
Pour éteindre

- 1) Positionner le commutateur **0** sur la position « ÉTEINT ».
- 2) Fixer la porte à l'aide du dispositif d'arrêt.

Entretien

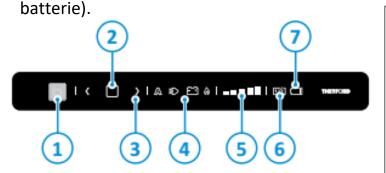
Changement de la pile de l'allumeur :

- 1) À l'aide d'un tournevis, tourner le capuchon vers la droite
- 2) Retirer le capuchon. La pile peut être retirée
- 3) Remplacer par une pile de type 1.5V AAA R3/micro





• Modèle THETFORD SÉRIE N4080E+: réfrigérateur à absorption (Réchauffement de l'eau pour libérer le fluide réfrigérant : ammoniac). Il peut être alimenté par 3 sources d'énergie : 230V/GAZ/12V (Attention ne jamais raccorder au 12V car déchargement de la



PANNEAU DE COMMANDE LED

- 1 Bouton ON/OFF
- 2 Bouton de confirmation
- 3 Touches fléchées
- 4 Sources d'énergie
- **5** Indicateur de niveau refroidissement
- 6 Anti-condensation
- **7** Batterie vide (en option)

Avant utilisation

- 1. Assurez-vous que l'alimentation électrique en courant continu/alternatif est raccordée et sous tension
- 2. Assurez-vous que l'alimentation en gaz est raccordée et ouverte
- 3. Allumez le réfrigérateur 8 heures avant d'y stocker des aliments

Mise sous tension (LED)

- Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde
 - → Le témoin lumineux du bouton ON/OFF devient bleu et le dernier paramètre sélectionné s'allume
- Pour le démarrage et le refroidissement, utilisez toujours le raccordement au gaz ou l'alimentation 230V

Sélection de la source d'énergie (LED)

- 1. Appuyez sur le bouton de confirmation **2** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que les symboles de source d'énergie commencent à clignoter
- 2. Appuyez sur les touches fléchées jusqu'à ce que la source souhaitée soit sélectionnée
- 3. Appuyez sur le bouton de confirmation à l'aide d'une touche rapide (appuyer et relâcher) pour confirmer votre sélection

Sélection du niveau de refroidissement (LED)

- Nous recommandons de régler le réfrigérateur au niveau de refroidissement 3 pour une température ambiante comprise entre 15°C et 25°C.
- 1. Appuyez sur le bouton de confirmation 2 et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que les symboles de source d'énergie commencent à clignoter
- 2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de confirmation ②. Les indicateurs de niveau de refroidissement commencent à clignoter
- 3. Appuyer sur les touches fléchées **3** pour sélectionner le niveau de refroidissement souhaité
- 4. Appuyez sur le bouton de confirmation **2** pour confirmer votre sélection. Votre panneau de commande devrait afficher la confirmation et s'éteindre, laissant une lumière bleue sur le bouton ON/OFF

IMPORTANT

La batterie doit être suffisamment rechargée pour le fonctionnement du panneau de commande (Voir paragraphe « ÉCLAIRAGE LED »)



• OPTION RÉFRIGÉRATEUR ÉLECTRIQUE •

Fonctionnement possible avec :

- Raccordement réseau sur la prise extérieure type P17
- Raccordement d'un groupe électrogène de chantier <u>AVEC ONDULEUR</u> sur la prise extérieure type P17

◆ OPTION RÉFRIGÉRATEUR À COMPRESSION ◆

Fonctionnement possible avec l'option « KIT PANNEAU SOLAIRE »



AUCUNE MANIPULATION À PRÉVOIR (Pré-câblage fait)

Le réfrigérateur est doté d'un thermostat manuel.

- En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre
 - → La température diminue
- En le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
 - → La température augmente
- Le thermostat commande l'interrupteur on-off en position finale

OPTION CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE



Type chauffe-eau électrique 15L « instantané » : Distribution eau chaude/eau froid par pression via raccordement eau de ville uniquement.

Fonctionnement possible avec :

- Raccordement réseau sur la prise extérieure type P17
- Raccordement d'un groupe électrogène de chantier <u>AVEC ONDULEUR</u> sur la prise extérieure type P17



*** OPTION SOLAIRE ***

Lorsqu'il est impossible de raccorder le matériel sur réseau 230V ou sur groupe électrogène via la prise extérieure type P17, l'option solaire permet de maintenir la batterie en charge.



AUCUNE MANIPULATION À PRÉVOIR (Pré-câblage fait)

• Kit 1 panneau solaire 55W SANS CONVERTISSEUR:



PANNEAU SOLAIRE

Panneau solaire 55W :

Selon l'aménagement et les options retenues, il recharge la batterie pour le fonctionnement de :

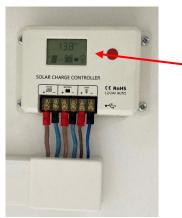
- L'éclairage LED 12V
- > Le réfrigérateur trimixte
- Ne pas positionner le matériel sous les arbres
- Mettoyage régulier du panneau



BATTERIE

- 1 batterie de 20A/h
- 1 chargeur de batterie

Permet le fonctionnement des équipements 12V



RÉGULATEUR SOLAIRE

- 1 régulateur solaire
- Affichage de la tension

Son rôle est de réguler l'énergie du panneau solaire accumulée dans la batterie pour éviter des charges ou des décharges trop importantes.



• Kit 1 panneau solaire 140W ou 310W SANS CONVERTISSEUR:



PANNEAU SOLAIRE

• Panneau solaire 140W:

Selon l'aménagement et les options retenues, il recharge la batterie pour le fonctionnement de :

- L'éclairage LED 12V
- > Le réfrigérateur trimixte

Panneau solaire 310W :

Selon l'aménagement et les options retenues, il recharge la batterie pour le fonctionnement de :

- L'éclairage LED 12V
- > Le réfrigérateur trimixte ou à compression



Ne pas positionner le matériel sous les arbres



Nettoyage régulier du panneau



BATTERIE

- 1 batterie de 100A/h à décharge lente
- 1 chargeur de batterie

Permet le fonctionnement des équipements 12V



RÉGULATEUR SOLAIRE

• 1 régulateur solaire

Son rôle est de réguler l'énergie du panneau solaire accumulée dans la batterie pour éviter des charges ou des décharges trop importantes.

Pour consulter la tension et la consommation :

→ Appuyer sur les 2 FLÈCHES DE GAUCHE



• OPTION GROUPE ÉLECTROGÈNE PORTATIF •

- Brancher le groupe électrogène portatif sur la prise extérieure type P17
- Démarrage manuel par lanceur
- Sortir le groupe électrogène avant utilisation
- Indication de manque d'huile
- Indication de surcharge





AUCUNE AUTRE MANIPULATION À PRÉVOIR (Pré-câblage fait)

+ AUTRES ÉQUIPEMENTS +

Concernant les autres équipements se référer à la notice du fabricant.